



LE BULLETIN DE RUSTREL



« Tous jugements en gros sont lâches et imparfaits »
Michel EYQUEM de MONTAIGNE — Essais

LE MOT DU MAIRE Pierre TARTANSON

Chers amis Rustréliens,

Voici enfin un bulletin digne de ce nom que les circonstances de cet automne nous ont permis de réaliser dans les temps ! Sa préparation, plus en amont que d'habitude, la plus grande disponibilité de notre secrétariat et, il faut l'avouer, le travail effectué pour le précédent petit journal que nous n'avions pas eu la possibilité de sortir dans son intégralité, nous ont permis d'être cette fois-ci au rendez-vous.

Et pourtant, ce ne sont pas les soucis qui ont manqué au cours des trois derniers mois. Une secrétaire générale en arrêt de travail prolongé pour raison de santé, avec les conséquences que vous pouvez imaginer sur la gestion du personnel, le suivi budgétaire et les rapports avec la Trésorerie, la surveillance attentive des nombreuses affaires en cours tant sur le plan administratif que juridique (entre autres). Les vacances - bien méritées - des différents agents. De gros problèmes concernant les services techniques (démissions, remplacements, recrutement).

Mes conseillères et conseillers toujours fidèles et moi-même n'avons pas hésité à prendre beaucoup de notre temps, pour certain(es) prévu pour des vacances ou des rapprochements familiaux, pour assurer, je pense efficacement, la continuité du service public. Je tiens à les remercier publiquement ici.

Merci également aux agents du secrétariat qui, restés présents, ont su « mettre les bouchées doubles » pour concourir à cette bonne marche.

Les difficultés que nous rencontrons depuis quelques mois surgissent malheu-



reusement dans une période difficile de notre mandat, où nous entamons, un peu forcé par la conjoncture, une révision complète de notre plan local d'urbanisme, où l'opération de Déclaration d'Utilité Publique du Colorado Provençal rentre dans sa phase cruciale et où nous avons à prendre des décisions importantes qui engageront la Mairie pour les décennies à venir.

Il s'agira autant de décider, en fonction des résultats des études de faisabilité technique et financière, du devenir de notre ancienne salle des fêtes (salle multisports ?) et du hangar de la zone artisanale (isolation et couverture photovoltaïque ?), que d'établir un Plan Local d'Urbanisme réfléchi et raisonnable, compatible avec tous les nouveaux règlements maintenant en vigueur (SCOT, SRADDET, PPRI, PLH...etc.), que de définir précisément le mode de gestion du Colorado si la Commune de Rustrel peut en acquérir la maîtrise foncière.

Pour la révision du PLU, nous avons fait appel au bureau d'études ALTEREO qui travaille déjà sur notre dossier depuis plusieurs semaines, et 3 COTECH ont été organisés avec les élus intéressés. L'opération devrait se poursuivre tout au long de l'année 2025. Une fois arrêté, le projet sera suivi d'une enquête publique avant son approbation. Vous serez tenus au courant des différentes étapes. Pour ce qui est des perspectives de constructions nouvelles, il faudra surtout retenir, dans le respect des nouvelles règles énoncées plus haut, le principe de plus en plus affirmé d'occuper les « dents creuses » et de limiter le bâti en périphérie de l'existant.

L'enquête publique concernant la procédure de déclaration d'utilité publique (DUP) du Colorado a pris fin le 27 septembre avec la dernière permanence des commissaires enquêteurs à la Mairie. Ils ont un mois pour déposer leur rapport. Le Préfet disposera alors de tous les éléments pour prendre sa décision.

J'ai entendu et lu de nombreuses réactions, parfois très agressives, au sujet de cette DUP et de mon rôle dans l'opération. Beaucoup de leurs auteurs font malheureusement preuve d'une profonde méconnaissance du dossier malgré une information que nous avons voulu régulière sur les problèmes rencontrés dans la gestion du site du Colorado Provençal tout au long des dernières années et les raisons qui nous ont amenés à proposer cette solution extrême qu'est une expropriation. Sachez cependant que notre ligne de conduite a toujours été, et restera, celle d'opter pour des solutions allant dans le sens des intérêts de la Commune de RUSTREL et de ses habitants.

Notre secrétaire générale (qui a repris courageusement son travail le 23 septembre) faisant valoir ses droits à une retraite bien méritée à compter du 31 décembre 2024, nous nous sommes mis en quête d'un remplaçant. Notre choix s'est porté sur M. QUEREC Bertrand qui nous vient de la fonction publique d'État (ministère de l'Agriculture) et dont le profil nous semble correspondre parfaitement à la tâche difficile qui va être la sienne à la direction administrative de notre commune. Il prendra son poste début novembre afin de pouvoir travailler deux mois en binôme avec son prédécesseur.

Par ailleurs, début septembre, nous avons accueilli Sébastien DUVERGER qui va travailler avec Christophe AURIGNAC aux services techniques. Ils ont la lourde tâche de rattraper le retard accumulé dans l'entretien du village depuis le début de l'année.

Espérons qu'avec des équipes au complet et pleines de bonne volonté, nous sommes désormais armés pour affronter et résoudre toute difficulté qui pourrait maintenant survenir.

Je vous souhaite un excellent automne à RUSTREL.



Fin 1882, le Mercure annonce que de nouveaux gisements de minerai de fer ayant été découverts, le propriétaire de l'usine a décidé de le brûler sur place et de le transformer en fonte moulée. Nous sommes invités à aller voir

Laissons l'usine de soufre sur notre droite puis plus loin les mines de phosphate de Mr CLEMENT où de nombreux ouvriers travaillent et suivons la route ...

A la montée du Passeron, un peu au delà, sont les vastes ruines de l'ancienne exploitation des fontes. A part les matériaux de démolition, il reste un beau moulin !

Tournons à droite et nous voilà enfin en face des usines. Là haut sur le sommet dominant apparaît la pittoresque petite chapelle Notre Dame des Anges. Devant nous, les restes de l'ancienne usine où le fer subissait les dernières préparations du laminage, martelage, avant d'être livré au commerce.

Les grandes roues de fonte, les énormes ciseaux, les laminoirs, les marteaux des forges, tout cela est au repos depuis longtemps à ciel ouvert car la toiture a disparu. Seules les

grandes tours se dressent avec leurs agrès, leurs poulies à contrepoids, les escaliers de fer, les plaques gazométriques émaillées ...

Pénétrons dans l'usine actuelle. Les deux hauts fourneaux se dressent au milieu, et vont percer là haut la charpente immense comme une forêt ! Ils vont être aménagés pour fonctionner prochainement.

Aujourd'hui c'est le " cubilot" qui va produire près de 2000 kg de fonte en fusion. L'exploitant Mr GAVET nous montre le fonctionnement de la soufflerie mécanique qui envoie l'air aux fourneaux.

Roues et pistons mouvementent 2 soufflets d'une puissance extraordinaire qui envoient l'air jusqu'au foyer où se fait la fusion.

La flamme mugit sous le souffle qui la pénètre, un ouvrier plonge une barre de fer dans le trou de coulée pour percer le tampon d'argile qui retient le liquide. Par cette ouverture jaillit une pluie de feu qui va arroser le sol loin à la ronde. Une vive chaleur se dégage de ce cratère qui vomit des flammes. Soudain le feu cesse et c'est le métal rouge-blanc qui dégorge et ruisselle à pleine ouverture.

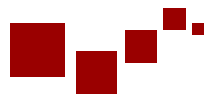




Les ouvriers s'empresstent d'apporter sous ce flot de métal, de grands brocs de fer émaillé , emmanchés très longuement . Une fois pleins , ils les emportent à la force des bras pour en verser le contenu dans des moules préparés à l'avance et qui garnissent une vaste étendue au sol. Attention ! Chaud devant !!! (l'expression n'est pas 19e)

C'est d'abord une colonne qui est fondue puis des cadres à mouler des pièces pour la voie ferrée et enfin des plaques de cheminée dont le sujet est une course de taureaux espagnole.

Même s'ils ne fonctionnent pas actuellement , grimpons l'escalier fait de planches pour aller voir les hauts fourneaux . Nos regards plongent du haut des gueulards dans cet abime béant et très profond où le feu, l'air, le terre et l'eau vont se livrer bataille prochainement ...



LE RECENSEMENT : C'EST IMPORTANT ! Pierre TARTANSON



Dans les communes de moins de 10.000 habitants, un recensement a lieu tous les 5 ans. Le prochain se déroulera à Rustrel entre le 16 janvier et le 15 février 2025. Il déterminera la population officielle de notre commune. Les résultats sont anonymisés par l'INSEE et ils n'ont pas de conséquences sur nos impositions. Par contre ils permettent d'ajuster à la réalité les différentes dotations dont nous bénéficions. C'est pourquoi je vous remercie de réserver le meilleur accueil aux deux agents recenseurs que nous avons recrutés et de répondre honnêtement au questionnaire qu'ils vous remettront et / ou à leurs questions. Je vous rappelle que le recensement est un acte civique, obligatoire et qui profite à la collectivité.

BREVES Pierre TARTANSON

Une partie des informations qui suivent aurait dû paraître lors du bulletin de juillet. Les circonstances ont voulu que ce ne soit pas possible, et bien qu'elles concernent en partie le début de l'année il nous a semblé nécessaire de les publier quand même.

- Rappel : l'écoulement des eaux de ruissellement sur un terrain dont on est propriétaire est inhérent à sa topographie, et le fait de modifier son trajet en créant des nuisances au voisinage est répréhensible.
- L'indisponibilité de certains membres des services techniques n'a pas permis un entretien correct de la voirie et des espaces verts le printemps dernier. Nous avons finalement dû faire appel à l'entreprise GERVASONI qui nous a permis de rattraper le retard avec 6 employés qui ont travaillé 2 jours.
- Notre secrétaire générale, Corinne VILLAIN, bénéficiera de ses droits à la retraite à partir de la fin de l'année. Nos recherches pour trouver un successeur ont été efficaces, et ce dernier sera présent en Mairie dès le début du mois de novembre.
- Depuis le 5 septembre, M. Sébastien DUVERGER est en poste aux services techniques. Espérons qu'en équipe avec Christophe AURIGNAC ils pourront assurer au mieux l'entretien de notre village.
- Suite aux interventions d'une association de personnes à mobilité réduite, nous allons revoir l'aménagement PMR du village : passage devant l'auberge, place derrière la boulangerie et l'épicerie, passage des calades de la place.



- La Communauté de Communes du Pays d'Apt Luberon a fêté son 10ème anniversaire au plan d'eau d'Apt le 14 juin dernier en présence des maires des 25 communes et de ses plus de 200 employés.
- La CCPAL a décidé d'émettre un certain nombre de chèques dématérialisés de 20 € à destination des communes pour aider des usagers en grande difficulté à régler leurs factures d'eau et d'assainissement.
- Comme l'année dernière, la CCPAL a décidé d'attribuer aux petites communes ●●●

une aide financière sous la forme d'un Fonds de concours : environ 15.000 € pour Rustrel qui aideront - entre autres - à financer des containers poubelle enterrés et l'éclairage de l'ESC.

- Sur les conseils du SIRTOM, il y aura non pas trois mais cinq containers enterrés en bordure du nouveau lotissement du boulevard du Colorado.
- La DREAL a constaté qu'en effectuant des travaux de réfection du chemin de la Poste en bordure du parking touristique du Colorado nous avons canalisé les eaux de pluie sans demander l'autorisation, ce que nous aurions dû faire en Site classé !
- Suite : La DREAL nous demande d'y réaliser quelques modifications, essentiellement à visée esthétique, après avoir demandé au propriétaire du parking (SCI les filles BOREL) d'améliorer l'écoulement des eaux pluviales sur son terrain. Ce qui a été refusé par voie d'avocat...
- L'Association du Colorado de Rustrel a, par contre, fait refaire l'accès pour les secours au Sahara par le bas du chemin de Saint-Joseph, accès qui était devenu impraticable.
- La procédure OGS se poursuit : 2 réunions avec les élus au mois de mai et des visites sur les sites par un commissaire enquêteur. Puis un déplacement des Maires concernés à la commission des grands Sites à Paris. Il est unanimement reconnu qu'il n'y aura pas de Grand Site des Ogres sans résolution des problèmes de gestion du site de Rustrel...
- Le 4 juin dernier, votre Maire a assisté à la sous-commission « incendie de forêt » au SDIS à Avignon. Les cas de Colorado Aventure et de l'Association du Colorado de Rustrel ont été étudiés. Des dérogations de visite ont été accordées, moyennant des mesures préventives strictes, en cas de risque très sévère cet été.
- Lors des ponts du mois de mai et surtout le 8 mai, les visiteurs du Colorado, en sur-nombre, ont envahi le village. Le lotissement privé, en construction boulevard du Colorado, a même été colonisé par les voitures.
- A l'occasion d'une visite au cimetière, les conseillers ont pu définir de nouveaux emplacements qui s'ajoutent à ceux des tombes délaissées. Ceci nous offre des possibilités d'accueil pour de nombreuses années.
- En raison d'infiltration d'eau de pluie, la toiture de la tour sud-ouest du Château a dû être révisée. A cette occasion, le Maire a pu profiter de la nacelle des maçons pour aller



constater que l'état du toit était cependant satisfaisant dans son ensemble.

- Dans un but d'économie et pour protéger son cuvelage, la piscine municipale ne sera pas vidée cette année. Nous avons investi dans une bâche qui a été mise en place il y a quelques jours. Elle y restera jusqu'à la saison prochaine.



- Le moto club d'Apt a décidé de quitter le grand bâtiment que nous lui louions dans la zone artisanale (avec une ardoise conséquente). C'est le « LABO du LUB » qui prend sa place. Parallèlement, nous étudions la possibilité d'y installer du photovoltaïque en toiture afin de rentabiliser au mieux le bâtiment et d'améliorer son isolation.

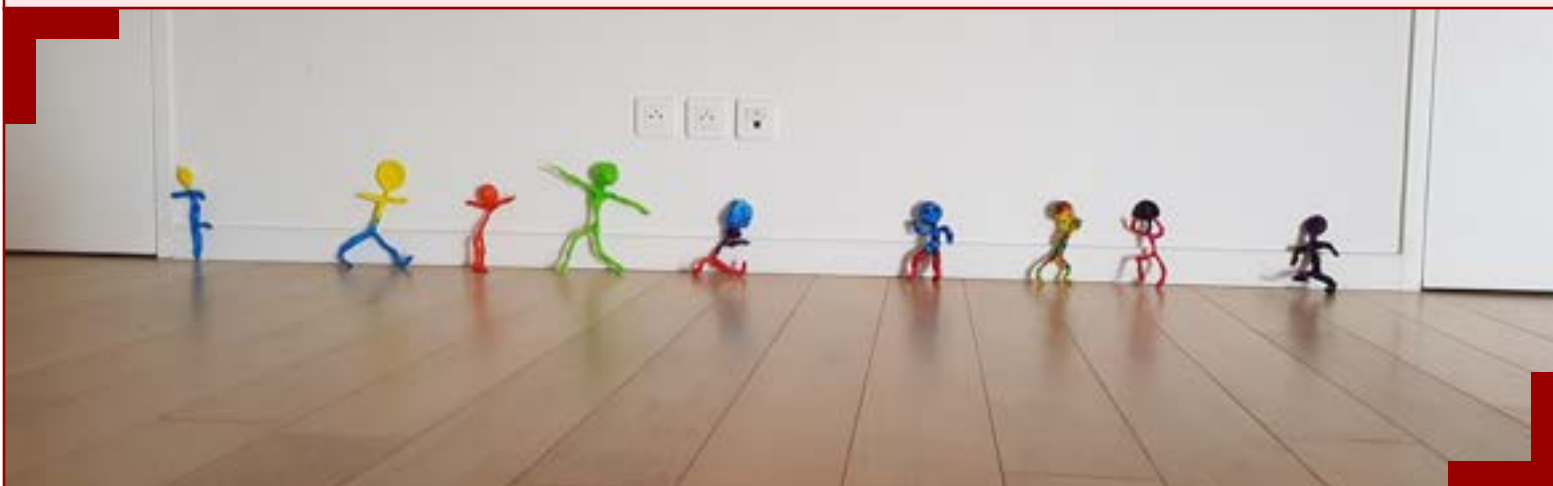
- Nous envisageons la possibilité d'une réhabilitation de l'ancienne salle des fêtes pour en faire une salle des sports. Une étude préalable de la solidité de sa structure métallique porteuse est nécessaire avant de s'engager plus en avant dans le projet.

- Devenue poreuse, la toiture de la poste a dû être entièrement renouvelée ce printemps. Nous avons bénéficié pour cela d'une aide du département, majorée en raison du fait que des travaux d'isolation ont été effectués en même temps.

- Un épisode de gel tardif, mi-avril, a occasionné des dégâts agricoles conséquents, en particulier sur les vignes, compromettant les vendanges 2024.

- Le petit marché des producteurs s'est tenu tous les mercredis en fin d'après-midi à partir de mi-juin, avec un franc succès. A la demande des forains, nous l'avons prolongé cette année jusqu'à fin septembre.

- Une nouvelle photocopieuse a été installée au secrétariat. Elle permet surtout un doublement de la cadence d'impression, bien utile par exemple, pour le tirage du bulletin municipal.



MERCI LES ENFANTS ! Ghislaine PEY



Le passage de la flamme olympique le 19 juin 2024 a été l'occasion pour les enfants de l'école d'exprimer leur créativité. Sous la houlette de leurs institutrices, ils ont réalisé de magnifiques créations et comme de belles images valent mieux que de longs discours, nous vous les présentons. Merci aux enfants et à leurs institutrices.



DES DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL MUNICIPAL

DE LA COMMUNE DE RUSTREL

Séance du 15 juillet 1987 19

L'an mil neuf cent quatre-vingt sept et le quinze juin à 20 heures 30 le Conseil Municipal de cette Commune, régulièrement convoqué, s'est réuni au nombre prescrit par la loi, dans le lieu habituel de ses séances, sous la présidence de Monsieur FENOUIL Pierre, Maire.

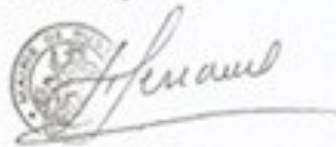
~~Présents~~ Absents : Mmes GELLE VAVASSEUR LAO, MM. CASTOR DE BOER CICCIONE FENOUIL Roger

Monsieur le Maire fait part au Conseil d'une lettre de Monsieur JEAN Daniel, l'informant de la création d'une équipe de volontaires pour la défense et la prévention des incendies de forêt, et sollicitant l'agrément du Conseil Municipal.

Le Conseil approuve cette initiative, et adopte le principe que cette équipe soit constituée en Commission Communale des Feux; il attire l'attention des volontaires sur la nécessité de se conformer strictement aux prérogatives légales qui leur sont imparties. En particulier, aucune initiative ne devra être prise sans consultation préalable et accord des services officiels compétents, ainsi que du Maire. Les volontaires devront se tenir à la disposition du Maire ou du Capitaine des Sapeurs-Pompiers à toute réquisition.

Fait et délibéré les jours, mois et an que dessus.

Copie conforme,
Le Maire,





DECES

- Pauline GELIN, née JEAN, décédée le 21/04/2024, à l'âge de 102 ans.
- Cécile TIRASSE, née JULIEN, décédée le 01/05/2024, à l'âge de 97 ans.
- Régis PLAUCHE, décédé le 27/05/2024, à l'âge de 70 ans.
- Germaine LAVIGNE, épouse LOMBART, décédée le 22/07/2024, à l'âge de 82 ans.
- Maurice BASILIEN, décédé le 24/07/2024, à l'âge de 77 ans.
- Nicole GUILHAUNID, veuve BOBI, décédée le 13/09/2024, à l'âge de 83 ans.
- Jean Charles VARENNES, décédé le 27/09/2024, à l'âge de 87 ans.
- Edouard BEUDON, décédé le 27/09/2024, à l'âge de 78 ans.

MARIAGES

- Sophie LESAVRE et Laurent TARANTE le 20/04/2024. (1)
- Alicia HEUERTZ et Simon MEYER SCHOCKEL le 19/07/2024. (2)
- Claire BELTRAN et Cédric BOYER le 20/07/2024. (3)
- Charlène BASILIEN et Novak VESELINOVIC le 24/08/2024. (4)
- Sadia TOUATI et Yann LEDOUX le 17/08/2024. (5)





NUMEROS ET INFOS UTILES

Mairie de Rustrel Horaires d'ouvertures : du lun au ven de 9h à 12h	04 90 04 91 09 mail : mairierustrel@orange.fr
Ecole Pierre Vial	04 90 04 91 42
La Poste de Rustrel, horaires d'ouvertures : du lun au ven de 09h30 à 11h30	04 90 71 20 11
Comité communal feux de forêt	06 70 62 6649
Service des eaux en cas d'urgence (CCPAL)	Eau potable : 06 84 80 39 19 Assainissement : 06 76 98 75 77
Hôpital d'Apt	04 90 04 33 00
Bus intercommunal itinérant de services publics	3ème jeudi de chaque mois de 9h à 12h 17 octobre / 21 novembre / 19 décembre 2024
Météo France Carpentras	04.90.63.69.60
Gendarmerie	17
Pompiers	18
Infirmières	Cabinet infirmier Viens : 04.90.75.24.12

BONS MOMENTS DE PRINTEMPS / ETE Martina KRAMER

- **CLAVIEROSCOPE** – Le Conservatoire de Musique et Sophie Bois nous ont offert une nouvelle fois un beau spectacle, avec toute sorte de claviers joués par les élèves, et une mise en scène joyeuse et théâtrale assurée par le comédien Serge Neri.. (1)
- **FETE des 20 ANS de l'Association Pays d'Apt en Vidéo** – Pour ses 20 ans, l'association a montré ses vidéos, préparé un bel accueil pour ses nombreux compagnons de route, et invité les amis musiciens ! (2)



- **CONFERENCE** – La Géologie des ocres – Par Dominique Bel, fin connaisseur et conférencier dévoué du patrimoine ocrier de Rustrel ! (1)
- **SPECTACLE** – « Nul » Théâtre, cirque et magie de Jules Trouillard et Bonnie Meniviel, avec l'assistance de Nina Capron (2)



- **CONFERENCE** – « Les Eaux souterraines de Fontaines de Vaucluse à Rustrel » Par dr Leïla Serene, dans le cadre de « Science pour tous à l'ESC », en partenariat avec LSBB (1)
- **CONCERT DANSANT** – Sébastien Prats fait danser son public (2)



- **CONCERT – Maurad Mancer –** L'Association La Lurette s'entête nous a offert un beau concert de la chanson française par l'auteur-compositeur Maurad Mancer et le violoniste et mandoliniste Didier Gris (1)
- **FESTIVAL – Rencontres Musicales de Jeunes talents en Luberon Rustrel** a accueilli pour la deuxième fois une soirée du Festival intercommunal RMJT, avec deux concerts, classique et jazz, avec une pause gourmande assurée par le Comité des Fêtes ! (2)



1



2

- **FESTIVAL – Rencontres Musicales de Jeunes talents en Luberon** (Concert musique classique (1)
- **Petit marché des producteurs tous les mercredis de l'été** (2)



1



2

- **SPONTAKI, un concert-apéritif tous les mercredis d'été Au Pierrot d'Antan** (1)
- **SOIREE ESPAGNOLE – Manupé y Alanito.** Organisée par l'association Pays d'Apt en vidéo (2)

● ● ●



1



2

- INTERVILLAGES – Jeux et fête. Une arène et un public nombreux (1)
- INTERVILLAGES – L'Equipe de Rustrel (2)



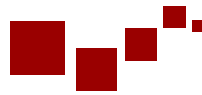
- INTERVILLAGES – La buvette tenue par le Comité des Fêtes (1)
- STAGE de DANSE contact-improvisation. Un stage international ouvert à tous, proposé à Rustrel deux à trois fois par an (2)



- FÊTE BELGE avec le concert BRITISH LEGEND par le Comité des Fêtes (1)
- CONCERT du QUATUOR ZOLTAN beau concert de musique classique à l'Église, mené par la flutiste Julie Huguet (2)



- **IMPROVISÉS** – Sketchs d'improvisation théâtrale par Lucas, Ivan et Martin de la compagnie « Seul à plusieurs » (1)
- **JAZZ en PROVENCE.** La traditionnelle soirée de « Jazz en Provence » offerte fin août à l'Amphithéâtre du Château (2)
- **SPECTACLE MUSICAL** « Prélude de Pan » - par le Comédien Baptiste Relat et le musicien Samy Decoster – Un récit fantastique d'après une nouvelle de Jean Giono (3)



RUSTREL VOIR ECOUTER **Martina KRAMER**

La 9ème édition de la Fête des arts et de la création « Rustrel Voir Écouter » a eu lieu le premier week-end de ce mois d'Octobre. Cette manifestation biennale a proposé une quinzaine d'expositions et autant de spectacles – concerts, performances, théâtre, cirque, dans 20 lieux du village, publics et privés. Encore une fois, le public de tout le territoire du Pays d'Apt a répondu présent, et a exprimé beaucoup d'enthousiasme et de félicitations !

Merci aux artistes de Rustrel et à leurs invités, d'avoir offert gratuitement au public une programmation aussi riche, pleine de surprises, de force et de beauté !



AUTOMNE A RUSTREL

A L'ESPACE SOCIOCULTUREL

05 au 06/10 Rustrel Voir Ecouter – Fête des arts dans tout le village
Samedi 14h30 – 19h Dimanche 10h – 19h

Exposition Pascale Stih

Spectacle d'ombres par Elisabeth Wiener, Luna Mosner & Pascale Stih

13/10 Puces des couturières – loisirs créatifs (couture, broderie...), stands, ateliers, buvette, organisé par le Comité des Fêtes de 10h00 à 19h00

19/10 au 23/10 Stage de Danse contact-improvisation

Association Corps Raccord

Renseignements et inscriptions – Mercè Nebot 06 66 12 43 65

17/11 LOTO Organisé par le Comité des Fêtes à 15h00

20/11 CONCERT « Bitchebi » – Quatuor masculin

Polyphonies sardes, géorgiennes et occitanes

à 19h00

24/11 SPECIAL RUSTREL 2 – vidéos court-métrages sur les histoires, les métiers et les gens de Rustrel

à 10h30

Organisé par l'association Pays d'Apt en Vidéo

01/12 CONFÉRENCE – « Train des ocriers (1877-1960) » par Dominique Bel

à 10h30

07/12 CONCERT « Shafran » – par le Trio LRom

Accueil à partir de 19h30, concert à 20h30

Organisé par l'association L'Oreille Buissonnière



Notre commune est heureuse de faire partie du projet DEMOS, qui propose aux enfants une éducation et une pratique musicale en orchestre. Le projet s'adresse aux enfants de 7 à 12 ans. Il est conçu et financé par la Philharmonie de Paris et s'appuie sur les structures professionnelles locales dans toute la France. Sur notre territoire c'est le Conservatoire de la Musique qui naturellement prend les rênes de sa réalisation en Pays d'Apt. Les réunions d'information et les inscriptions ayant eu lieu au printemps dernier, nous savons maintenant que l'Espace socioculturel accueillera tout au long de l'année un groupe d'enfants de Rustrel et des communes avoisinantes, pour les ateliers hebdomadaires.

Comme l'explique la brochure officielle du projet :

« Chaque enfant se voit confier un instrument de musique pendant trois ans. Encadré par les professionnels de la musique et du champ social il suit des ateliers hebdomadaires et retrouve régulièrement les enfants du même territoire pour une répétition en orchestre. Un grand concert est organisé en fin de saison dans un lieu emblématique du territoire. A l'issue des trois ans, l'enfant peut bénéficier d'un accompagnement vers le conservatoire ou l'école de musique de son territoire, et parfois intégrer un orchestre Demos de niveau avancé. Il conserve alors son instrument de musique »

Une belle occasion pour les enfants de découvrir la pratique musicale en groupe, ce projet participe au développement créatif et social dès le plus jeune âge !

Pour en savoir plus, vous pouvez consulter les sites internet :

conservatoiredemusiquepaysaptluberon.fr

demos.philharmoniedeparis.fr/l-evaluation.aspx



© Philharmonie
Demos
Avignon Provence
2022-2023
par Denis-Allard

**Vous avez été nombreux à réclamer la reprise du
Calendrier de l'AVENT de Rustrel !**

**Une réunion d'organisation se tiendra
à la Mairie
le 7 Novembre à 18h30**

**Pour toute question ou proposition, adressez-vous à
Christine : 06 19 75 12 34**

FETES DES ASSOCIATIONS Martina KRAMER



La Fête des associations de la rentrée 2024/25 s'est déroulée le 8 septembre, sous un temps gris et pluvieux, ce qui a nécessité une solution de repli : le déplacement à l'Espace socioculturel. La plupart des associations actives sur Rustrel ont été présentes : Amis du Patrimoine, Comité des Fêtes, Coadokwan-Boxe anglaise, Les Ateliers du Musilub, Rustrel Voir Écouter, l'Ollave, FC Rustrel, Comité Communal des Feux de Forêt, Maison Sport Santé en Luberon, La Rustrelienne, Vivre ensemble en harmonie, Pays d'Apt en vidéo, l'Oreille buissonnière, BG coaching, Les Ocriers du Pays d'Apt. Entre les moments d'échange et de présentation, quelques démonstrations sportives, interventions musicales et poétiques, captations d'images vidéo, une savoureuse buvette préparée par le Comité des Fêtes, et un verre de l'amitié offert par la Mairie pour clore la manifestation, le temps est passé vite. Malheureusement il n'y a pas eu beaucoup de visiteurs, peut-être à cause du mauvais temps ou de la communication tardive ou insuffisante pour le changement de lieu. Nous allons réfléchir ensemble comment faire mieux la prochaine fois. Alors, à l'année prochaine, en espérant que le soleil sera au rendez-vous !



Uno outro istòri trouba dins li Conte Prouvençau de ROUMANILLE (1883) :
QUAU ES BÈN QUE NOUN BOUJE

*Voulès que vous digue d'ounte vènt que Janet d'ALÈGRE es de-longo asseta à la porto dóu paradis coume un paure au lindau d'uno glèiso ?
 Quand Janet d'ALÈGRE fuguè mort coume un brave ome e un bon crestian qu'èro, en paradis anè tout dre, e Sant Pèire, avenènt et amistous : - intro, moun bèu, ié faguè.*



- Escusas, grand Sant, ié repliquè Janet. Avans d'intra, voudriéu saupre se, per cop d'asard, aurias pas dins la glòri la noumado Madeloun, uno marrido goio que mourriguè di fèbre, iè pòu avé uni sèt à vuech an ?

- Crese bèn que si.

- Eh ! bèn, grand Sant Pèire, n'en siéu bèn facha, mai iéu intre pas !

- Intres pas !... E perqué, malurous ?

- Madeloun m'a fa rebouli quaranto-cinq an. M'es avis que n'i'a proun ansin...

- Coume !

- Ero ma femo ! siéu soun ome ! Siéu bèn eici, e ié reste. Quau es bèn que noun bouje.

Aide à la traduction de-longo : en permanence - lindau : seuil – amistous : amical
 saupre : savoir – marrido goio : vilaine boiteuse – sèt à vuech an : sept à huit ans
 rebouli : souffrir beaucoup – proun : assez
 Quau es bèn que noun bouje : il est bien celui qui ne bouge pas

